



13264

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7212014 / 30.01.2020
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020567 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.925,700 KG Net weight 1.587,600 KG Volumes 2,520 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550724441 Hub System 3rd/5th Gear cpl Customer article number: 0550724441 Position 3	1.960 PC	1.587,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	7 PC	105 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	140 PC	181 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	140 PC	36 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	7 PC	16 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1960

Quantità effettiva: -

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 7

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 31/01/2020

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur

wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder

blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore

white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

Bei getätigten Gütern ist in der letzten Zeile der Publik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Unterpunkten versehenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

Best.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Cornelsenstr. 49 - 40245 Düsseldorf - Telefon 02 11/91 93-0 - Telefax 02 11/6 80 15 44 - E-Mail: wv@verkehrsverlag-fischer.de

1 Absender / Expéditeur MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 20000826 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via Dei Ciclamini 4 70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Modugno Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business mentioned in box 2 to the place or destination in box 3.				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Belge/Annexes Lsnr. Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs DAMIANA Vincenzo Amenduni, 5 J37 Ruvo di Puglia (BA) s.c.s. RLL DMN 84P48 H645P Partita IVA: 07544260727 scrizione Albo: BA7463614/A				
6 Kennzeichen u. Nummer / Marque et numéro 36 Pal. Pumpen + Muffen 32 Pal. Getriebegehäuse 300720		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung / Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer / No. statistique	11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	12 Umfang in m³ / Cubage m³
UN-Nummer / Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 / Nom volt N°9	Gefahrgutmuster-Nr. / Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe / Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode / Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: / A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Prescriptions particulières						20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
14 Rückerstattung / Remboursement						24 Gut empfangen / Réception des marchandises Datum / Date 31 GEN 2020
15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement						25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km
21 Ausfüller / Remplisseur am te 300720						26 Vertragspartner des Frachtführers
22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim 300720						23 IURILLI DAMIANA Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 000, Fise.: RLL DMN 84P48 H645P Partita IVA: 07544260727 scrizione Albo: BA7463614/A Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km						26 Vertragspartner des Frachtführers
27 Amtliches Kennzeichen / Nutzfahrzeug in kg Kfz LB-SC-2030 LT638B4 Anhänger LB-SC-295						28 Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift
29 Benutzte Gen.-Nr.						30 Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT						